



SASH

GRASASH SCL 00

ES. Grasa de litio diseñada para toda clase de rodamientos que trabajen a temperaturas y cargas muy elevadas. Contiene aditivos EP (Extrema Presión), de bajo impacto ambiental. Especialmente formuladas para la lubricación de instalaciones siderúrgicas en general, trenes de laminación, coladas continuas, etc.

- Muy buena estabilidad en servicio y elevada resistencia al envejecimiento.
- Es insoluble en agua y tiene una excelente capacidad de sellado.
- Posee una elevada capacidad anticorrosiva y protectora en ambientes agresivos y de elevada humedad relativa.
- Amplio rango de temperaturas de uso: -20 a 140°C.

EN. Lithium grease designed for all kinds of bearings, operating at very high temperatures and loads. It contains EP additives (Extreme Pressure), with low environmental impact. It is specially formulated for the lubrication of steel plants in general, rolling mills, continuous castings, etc.

- Very good stability in service and high resistance to aging.
- It is insoluble in water and has excellent sealability.
- It has a high anticorrosion and protective capacity in aggressive environments and with high humidity.
- Wide temperature range of use: -20 to 140°C.

FR. Graisse Lithium formulée pour tous types de roulements opérant sous charge et haute température. Contient des additifs Extrême Pression, à faible impact environnemental. Applications: aciéries, laminage, fonderie en continue, etc.

- Très grande stabilité et résistance au vieillissement.
- Non soluble à l'eau.
- Protection contre la corrosion en milieu agressif.
- Large éventail de températures d'usage: de -20 à 140°C.

DE. Lithiumfett für alle Arten von Lagern, die bei sehr hohen Temperaturen und Belastungen betrieben werden. Es enthält EP-Additive (Extreme Pressure) mit geringer Umweltbelastung. Es wurde speziell für die Schmierung von Stahlwerken im Allgemeinen, Walzwerken, Stranggussanlagen usw. formuliert.

- Sehr gute Standfestigkeit und hohe Alterungsbeständigkeit.
- Es ist wasserunlöslich und hat eine ausgezeichnete Siegfähigkeit.
- Es hat ein hohes Korrosionsschutzvermögen und schützt vor Verschleiß in aggressiven Umgebungen und bei hoher Feuchtigkeit.
- Großer Einsatztemperaturbereich: -20°C bis 140°C.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

GRASASH SCL 00

IT. Grasso al litio progettato per tutti i tipi di cuscinetti, operanti a temperature e carichi molto elevati. Contiene additivi EP (Extreme Pressure) a basso impatto ambientale. È appositamente formulato per la lubrificazione di acciaierie in genere, laminatoi, colate continue, ecc.

- Ottima stabilità in servizio ed elevata resistenza all'invecchiamento.
- È insolubile in acqua ed ha un'ottima saldabilità.
- Possiede un'elevata capacità anticorrosiva e protettiva in ambienti aggressivi e con elevata umidità.
- Ampio intervallo di temperatura di utilizzo: da -20 a 140°C.

PT. Massa lubrificante de lítio concebida para todos os tipos de rolamentos, operando a temperaturas e cargas muito elevadas. Contém aditivos E.P. (Pressão Extrema), com baixo impacto ambiental. É especialmente formulada para a lubrificação de instalações siderúrgicas em geral, laminadores, fundições contínuas, etc.

- Muito boa estabilidade em serviço e elevada resistência ao envelhecimento.
- É insolúvel na água e tem uma excelente capacidade de vedação.
- Tem uma elevada capacidade anticorrosiva e protetora em ambientes agressivos e de elevada humidade.
- Vasta gama de temperaturas de utilização: -20 aos 140°C.

RU. Литиевая смазка, предназначенная для всех типов подшипников, работающих при очень высоких температурах и нагрузках. Содержит EP присадки (противозадирные) с низким воздействием на окружающую среду. Специально разработана для смазывания сталелитейных заводов в целом, прокатных станов, непрерывного литья и т.д.

- Очень хорошая стабильность в эксплуатации и высокая устойчивость к старению.
- Не растворяется в воде и обладает отличной герметизируемостью.
- Обладает высокими антикоррозионными и защитными свойствами в агрессивных средах и с повышенной влажностью.
- Широкий температурный диапазон использования: от -20 до 140°C.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

GRASASH SCL 00

**PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIEDADES TÉCNICAS /
PROPIETÀ FISICO-CHIMICHE / PROPRIETES PHYSICO-CHIMIQUES HABITUELLES /
TYPISCHE PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ**

PRODUCTO		SCL 00
ESPELANTE		litio/lithium
ACEITE BASE		mineral
COLOR	Visual	Ambar
GRADO NLGI	ASTM D217	00
PUNTO DE GOTA	IP 396	170°C
VISCOSIDAD DEL ACEITE BASE A 40°C	ISO 12058	47/57 mm ² /s
CARGA DE SOLDADURA		>285 kgs
RANGO DE TEMPERATURA		-30°C +130°C
PENETRACIÓN A 60 GOLPES	ISO 2137	415



SASH

GRASASH SCL 00

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESUNDHEIT / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.

